

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, 453/2010/EU és a 1272/2008/EK rendelet szerint

## 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: **Lorin textíloblító – Velvet**

1.2. Azonosított felhasználás: textíliák öblítése – lágyító, antisztatizáló hatás kiváltása

Ellenjavallt felhasználás: fentitől eltérő

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

**GIRONDE Kozmetikai és Háztartás-vegyipari Termékeket Gyártó és Forgalmazó Kft.**

H-3333 Terpes, Petőfi út 2 – 4.

Telefon: +36 36 561 310; Fax: +36 36 371 022

honlap: [www.gironde.hu](http://www.gironde.hu)

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: [gironde@t-online.hu](mailto:gironde@t-online.hu)

1.4. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

napközben 06 (1) 476-6464

éjjel-nappal hívható száma: 06 (80) 20 11 99

## 2. szakasz: A veszélyek meghatározása

2.1. Az keverék osztályozása: a vonatkozó uniós szabályozások (67/548/EGK (DSD<sup>1</sup>) és 1999/45/EK (DPD<sup>2</sup>) irányelvek, valamint 1272/2008/EK (CLP<sup>3</sup>) rendelet szerint a termék **nem veszélyes keverék.**

Osztályozás a DPD szerint: nem szükséges.

Osztályozás a CLP szerint: nem szükséges.

2.2. Címkézési elemek:

Piktogram: nem szükséges.

Figyelmeztetés: nem szükséges.

Veszélyeire/kockázatra figyelmeztető H-mondat: nem szükséges.

Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

P401 Tárolás: +5°C feletti hőmérsékleten.

Kiegészítő mondat: EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

2.3. Egyéb veszély

Fizikai-kémiai veszély: nem lép fel.

Egészségkárosító veszély: nem lép fel.

Környezetkárosító hatás: előírászerű kezelés, tárolás és ártalmatlanítás esetén a környezetkárosító hatás kockázatával nem kell számolni.

PBT, vPvB értékelés: nem alkalmazható.

## 3. szakasz: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Kémiai jelleg: keverék, vivőanyag: víz.

Összetevők a 648/2004/EK szerint: <5% kationos felületaktív anyag,  
Parfum (Hexyl Cinnamal, Butylphenyl Methylpropional), Benzyl Alcohol

<sup>1</sup> Dangerous Substance Directive: 67/548/EGK irányelv és módosításai

<sup>2</sup> Dangerous Product Directive, 1999/45/EK irányelv és módosításai

<sup>3</sup> Classification, Labelling and Packaging, 1272/2008/EK rendelet és módosításai

Veszélyes összetevők	Koncentráció	DSD: veszélyjel, R-mondat CLP: osztály, kategória, H-mondat
C <sub>16-18</sub> páros széntatomszámú zsírsavak, C <sub>18</sub> telítetlen zsírsavak és trietanolamin reakcióterméke dimetil-szulfáttal kvaternerizálva* CAS-szám: 157905-74-3 EU-szám: 931-203-0 RRN: 01-2119463889-16-0004	1-5%	DSD: Xi, R 38 CLP: Skin Irrit. 2, H315
Izopropil-alkohol CAS-szám: 67-63-0 EU-szám: 200-661-7 Index-szám: 603-117-00-0 RRN: 01-2119457558-25	<1%	DSD: F, R 11; Xi, R 36 és R67 CLP: Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336

\* harmonizált uniós osztályozással nem rendelkezik, UVCB anyag, a megadott osztályozás gyártói

A gyártó más veszélyes összetevő jelenlétét nem jelzi, egyéb összetevők (tartósítószer, illatanyag, habzásgátló, stb.) nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak vagy koncentrációjuk a termékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétét a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A fenti veszélyjel és R- és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R- és H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

#### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**Általános tudnivalók:** A sérültet távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit le kell venni. Eszméletlen vagy görcsös állapotban lévő sérülttel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Belélegzés esetén:** nem releváns expozíció, a sérültet friss levegőre kell vinni.

**Bőrrel való érintkezés esetén:** folyó vízzel le kell öblíteni.

**Szembe kerülése esetén:** több percig tartó szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Panasz, tünet állandósulása esetén szakorvos segítségét kell kérni!

**Lenyelés esetén:** a száját öblítsük vízzel, majd igyunk vizet. Panasz esetén forduljunk orvoshoz, mutassuk meg a címkét és/vagy a biztonsági adatlapot.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** ha tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a termék címkéjét, illetve biztonsági adatlapját. **Megjegyzés az orvos számára:** kezeljen a tüneteknek megfelelően.

#### 5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**Alkalmatlan oltóanyag:** nem ismert.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** nem ismert.

**5.3. Javaslat a tűzoltóknak:** a védőfelszereléseket a környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni. Védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék javasolt.

**Egyéb információ:** a termék nem tűzveszélyes: 1%-nál kisebb mennyiségben tűzveszélyes izopropil-alkoholt tartalmaz.

#### 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** ügyeljünk a csúszásveszélyre, ha a szembefröccsenés veszélye fennáll, akkor védőszemüveg használata szükséges.

##### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A termék nem jusson csatornába, felszíni vizekbe, illetve talajvízbe. A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Nagy mennyiségű kiömlött készítményt inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, föld, diatomaföld) kell felitatni, összegyűjteni, megfelelően címkézve tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. Kis mennyiségű terméket sok vízzel le kell öblíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: kövessük a címkén található használati utasítást!

**Tűz- és robbanásvédelem:** speciális intézkedés nem szükséges.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt  
Gyermekek kezébe nem kerülhet! Ajánlott tárolási hőmérséklet: +5°C felett.

7.3. Meghatározott végfelhasználás: öblítőszert. A felhasználók olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek/foglalkozási expozíciós határértékek: (a munkahelyi levegőben megengedett határérték):

**Izopropil-alkohol:** ÁK: 500 mg/m<sup>3</sup>; CK: 2000 mg/m<sup>3</sup> — 25/2000. (XII. 22.) EüM-SzCsM rendelet

ÁK: Megengedett átlagos koncentráció: az anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentrációja, amely a dolgozó egészségére nem fejt ki káros hatást.

CK: Rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség egy műszakon belül.

**A termékben lévő kvaterner sók (EU-szám: 931-203-0) DNEL<sup>4</sup> és PNEC<sup>5</sup> értékei**

DNEL (hosszan tartó/belégzés, szisztémás hatás): 44 mg/m<sup>3</sup>/8 óra foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszan tartó/belégzés, szisztémás hatás): 13 mg/m<sup>3</sup>, lakossági felhasználó

DNEL (hosszan tartó, dermális expozíció, szisztémás hatás): 312,5 mg/ttkg/nap, foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszan tartó, dermális expozíció, szisztémás hatás): 187,5 mg/ttkg/nap, lakossági felhasználó

DNEL (hosszan tartó, orális expozíció, szisztémás hatás): 7,5 mg/ttkg/nap, lakossági felhasználó

PNEC (édesvíz): 0,065 mg/l; PNEC (tengervíz): 0,0065 mg/l

PNEC (STP): 2,96 mg/l, PNEC (talaj): 574 mg/kg

**Izopropil-alkohol DNEL és PNEC értékei:**

DNEL (hosszan tartó/belégzés, szisztémás hatás): 500 mg/m<sup>3</sup> foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszan tartó/belégzés, szisztémás hatás): 89 mg/m<sup>3</sup>, lakossági felhasználó

DNEL (hosszan tartó, dermális expozíció, szisztémás hatás): 888 mg/ttkg/nap, foglalkozásszerű felhasználó

DNEL (hosszan tartó, dermális expozíció, szisztémás hatás): 319 mg/ttkg/nap, lakossági felhasználó

DNEL (hosszan tartó, orális expozíció, szisztémás hatás): 26 mg/ttkg/nap, lakossági felhasználó

PNEC (édesvíz): 140,9 mg/l, PNEC (édesvízi üledék): 552 mg/kg

PNEC (talaj): 28 mg/kg, PNEC (STP/szennyvíztisztító telep): 2251 mg/kg

8.2. A munkavégzés feltételei: a használat során be kell tartani a vegyi anyagokkal folytatott tevékenységek általános biztonsági és higiénés előírásait.

### 8.3. Személyi védelem

**Műszaki intézkedések:** nem szükséges.

**Higiéniai intézkedések:** Használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!

**Személyi védőfelszerelések:**

§ Légutak védelme: nem szükséges.

§ Kézvédelem: nem szükséges.

§ Szemvédelem: nem szükséges.

8.3. Környezetvédelem: Kerüljük el a termék csatornába, felszíni vizekbe jutását.

<sup>4</sup> DNEL: DERIVED NO EFFECT LEVEL - a humán expozíció származtatott hatásmentes szintje

<sup>5</sup> PNEC: PREDICTED NO EFFECT CONCENTRATION, az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	folyékony
Megjelenési forma:	vizes közegű diszperzió
Szín:	fehér
Szag:	a termékre jellemző
Szagküszöb:	nincs meghatározva
pH-érték:	2-5
Forrás/dermedéspont:	nincs adat
Lobbanáspont:	nem tűzveszélyes, kevesebb mint 1% izopropil-alkoholt tartalmaz.
Gyúlékonyság:	nem releváns
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Öngyulladás:	a termék nem öngyulladó
Robbanásveszély:	nem lép fel, nem robbanásveszélyes
Robbanási határok:	nincs adat
Oxidáló tulajdonság:	nem jellemző
Gőznyomás:	nincs adat
Sűrűség:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Bepárlási sebesség:	nem releváns
Oldhatóság:	vízben jól oldódik
Megoszlási hányados:	nincs adat
Oldószertartalom:	<1% izopropanol

9.2. Egyéb információ: nincs adat, nem áll rendelkezésre vagy nem releváns

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség: nem jellemző.

10.2. Kémiai stabilitás: közönséges körülmények (szokásos hőmérséklet-, és nyomásviszonyok, valamint a 7. szakasz alatt előírt tárolási körülmények) között a termék stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: erős savak, erős lúgok, erős oxidálószer.

10.4. Kerülendő körülmények: melegítés, hevítés.

10.5. Nem összeférhető anyagok: erős oxidálószer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek: a termék rendeltetésszerű alkalmazása esetén nincs.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

11.1. Toxikológiai hatásokra vonatkozó információk: célzott a toxicitási vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok, osztályozás és a koncentrációviszonyok alapján a CLP-rendeletnek megfelelően történt. A termék egészségi veszélyt nem jelent.

Primer irritációs hatások: **Bőr:** nem irritál.

**Szem:** nem irritál.

**Szenzibilizáció:** szenzibilizáló hatás nem ismert.

Toxikokinetika, metabolizmus, eloszlás: nem ismert.

Ismételt dózisú toxicitás: nem ismert.

CMR hatások (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító): nem ismert.

További információ: előírás- és rendeltetésszerű használat esetén, a rendelkezésükre álló információk és tapasztalatok szerint egészségkárosító hatás veszélyének kockázatával nem kell számolni.

## 12. szakasz: Ökológiai információk

12.1. Az ökotoxikológiai hatásokra vonatkozó információ: célzott vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése az összetevőkre vonatkozó ökotoxikológiai adatok alapján a CLP-rendeletnek megfelelően történt, a termék nem osztályozandó a környezetre veszélyes keveréknek.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: a termékben lévő kationos felületaktív anyagok biológiailag könnyen lebonthatóak, gyártói adatlap információja szerint.

- 12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs adat.  
12.4. A talajban való mobilitás: nincs adat.  
12.5. A PBT és vPvB értékelés: nem alkalmazható.  
12.6. Egyéb információk: nincs adat.

### 13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A termék hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történt. A hulladékkulcs felhasználási terület és a körülmények folytán változhat. Kis mennyiségek háztartási hulladékként kezelhetőek.

**13.2. Hulladékának besorolása: Hulladékkulcs/EWC-kód:**

- 20 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ, KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉKOK), IDEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYŰJTÖTT FRAKCIÓT IS  
20 01 elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók (kivéve 15 01)  
20 01 30 mosószer, amelyek különböznek 20 01 29-től

**A vízzel alaposan kitisztított, hulladékká vált csomagolóanyag besorolása:**

- 15 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK, KÖZELEBBRŐL MEG NEM MEGHATÁROZOTT FELTÁTO ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT  
15 01 csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot)  
15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

### 14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) nem veszélyes áru.

### 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok**

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

**Vonatkozó nemzeti joganyagok**

Tisztítószer: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről; 329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; 28/2011. (IX.9.) BM rendelet

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült.

## 16. szakasz: Egyéb információk

Az adatlap a termék normál körülmények között történő felhasználására és kezelésére vonatkozó információkat tartalmazza. Minden olyan alkalmazás esetén, amikor a terméket más anyaggal elegyítik, illetve olyan eljárásokat alkalmaznak, amelyek nem felelnek meg az adatlapban foglaltaknak, a teljes felelősség a felhasználót terheli. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, de a javaslatainkért, és az ajánlásainkért garanciát vállalni nem tudunk, hiszen a felhasználás körülményei hatáskörünkön kívül esnek.

A felhasználó saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról, a termék felhasználásáról. Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

### 16.1. A 3. szakaszában szereplő rövidítések és R- és H-mondatok szövege:

RRN: a REACH regisztráció száma

F: Tűzveszélyes, Xi: Irritatív

R 11 Tűzveszélyes

R 36 Szemizgató hatású

R 38 Bőrizgató hatású

R 67 A gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

**A CLP veszélyességi osztályok rövidítései:** (a rövidítések utáni (1 -4) számok, az osztályon belüli kategóriát jelölik meg, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek):

Skin Irrit.: bőrirritáció, Flam. Liq: tűzveszélyes folyadék; Eye Irrit.: szemirritáció; STOT SE: célszervi toxicitás expozíció.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

16.2. Adatlaptörténet: ezen adatlap a gyártó adatai alapján készült 2015. június 30-án.